

Bruxelles, 3. veljače 2023.
(OR. en)

6044/23

Međuinstitucijski predmet:
2019/0262(NLE)

AVIATION 15
RELEX 141
USA 7
N 5
ISL 6

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2023) 48 final
Predmet:	Izmijenjeni prijedlog ODLUKE VIJEĆA o potpisivanju, u ime Europske unije i njezinih država članica, Protokola o izmjeni Dodatnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica s jedne strane, Islanda s druge strane i Kraljevine Norveške s treće strane, o primjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država s jedne strane, Europske unije i njezinih država članica s druge strane, Islanda s treće strane i Kraljevine Norveške s četvrte strane, potpisanog 16. i 21. lipnja 2011., kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2023) 48 final.

Priloženo: COM(2023) 48 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 3.2.2023.
COM(2023) 48 final

2019/0262 (NLE)

Izmijenjeni prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Europske unije i njezinih država članica, Protokola o izmjeni Dodatnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica s jedne strane, Islanda s druge strane i Kraljevine Norveške s treće strane, o primjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država s jedne strane, Europske unije i njezinih država članica s druge strane, Islanda s treće strane i Kraljevine Norveške s četvrte strane, potpisanog 16. i 21. lipnja 2011., kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji

OBRAZLOŽENJE

Komisija je 14. studenoga 2019. predstavila prijedlog odluke Vijeća, na temelju članka 218. stavka 5. Ugovora o funkcioniranju Europske unije i članka 6. stavka 2. drugog podstavka Akta o pristupanju, o odobravanju potpisivanja protokola o izmjeni Dodatnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica, Islanda i Kraljevine Norveške o primjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država i stranaka Dodatnog sporazuma kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji¹.

Nakon isteka prijelaznog razdoblja za povlačenje Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije 31. prosinca 2020. bile su potrebne izmjene Protokola kako bi se iz njega uklonila upućivanja na Ujedinjenu Kraljevinu. Komisija je stoga u pregovorima s Islandom i Norveškom dogovorila potrebne izmjene u tu svrhu. Delegacije stranaka suglasile su se o izmjenama.

Osim toga potrebno je izmijeniti članak 2. predložene odluke Vijeća kako bi se osigurala usklađenost s raspodjelom ovlasti među institucijama na temelju Ugovorâ, a posebno s pravom Komisije na temelju članka 17. Ugovora o Europskoj uniji da osigurava vanjsko predstavljanje Unije.

Zbog toga Komisija podnosi ovaj izmijenjeni prijedlog odluke Vijeća o odobravanju potpisivanja protokola.

¹ [COM\(2019\) 589 final](#).

Izmijenjeni prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o potpisivanju, u ime Europske unije i njezinih država članica, Protokola o izmjeni Dodatnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica s jedne strane, Islanda s druge strane i Kraljevine Norveške s treće strane, o primjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država s jedne strane, Europske unije i njezinih država članica s druge strane, Islanda s treće strane i Kraljevine Norveške s četvrte strane, potpisanog 16. i 21. lipnja 2011., kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 100. stavak 2., u vezi s člankom 218. stavkom 5.,

uzimajući u obzir Ugovor o pristupanju Hrvatske, a posebno njegov članak 6. stavak 2. drugi podstavak,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Komisija je dogovorila Protokol o izmjeni Dodatnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica s jedne strane, Islanda s druge strane i Kraljevine Norveške s treće strane, o primjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država s jedne strane, Europske unije i njezinih država članica s druge strane, Islanda s treće strane i Kraljevine Norveške s četvrte strane, potpisanog 16. i 21. lipnja 2011., kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji („Protokol”), u skladu s Odlukom Vijeća 13351/12 od 14. rujna 2012. o ovlašćivanju Komisije za otvaranje pregovora.
- (2) Pregovori su uspješno zaključeni parafiranjem Protokola 8. ožujka 2019.
- (3) Protokol bi trebale potpisati i privremeno primjenjivati Unija i njezine države članice u skladu s njegovim člankom 4., podložno njegovu kasnijem sklapanju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Potpisivanje Protokola o izmjeni Dodatnog sporazuma između Europske unije i njezinih država članica s jedne strane, Islanda s druge strane i Kraljevine Norveške s treće strane, o primjeni Sporazuma o zračnom prijevozu između Sjedinjenih Američkih Država s jedne strane, Europske unije i njezinih država članica s druge strane, Islanda s treće strane i Kraljevine Norveške s četvrte strane, potpisanog 16. i 21. lipnja 2011., kako bi se uzelo u obzir pristupanje Republike Hrvatske Europskoj uniji („Protokol”), odobrava se u ime Unije i njezinih država članica, podložno njegovu sklapanju.

Tekst Protokola priložen je ovoj Odluci.

Članak 2.

Glavno tajništvo Vijeća izdaje, za osobu ili osobe koje odredi Komisija, punomoć za potpisivanje Protokola, podložno njegovu sklapanju u ime Unije i njezinih država članica.

Članak 3.

Do stupanja na snagu Protokola Unija i njezine države članice privremeno ga primjenjuju u skladu s njegovim člankom 4.

Članak 4.

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*